



HARBOR BREEZE and logo design are trademarks or registered trademarks of LF, LLC. All rights reserved. HARBOR BREEZE et le logo sont des marques de commerce ou des marques de commerce déposées de LF, LLC. Tous droits réservés. HARBOR BREEZE y el diseño del logotipo son marcas comerciales o marcas registradas de LF, LLC. Todos los derechos reservados.

Thank you for purchasing this Harbor Breeze product. We've created these easy-to-follow instructions to ensure you spend your time enjoying the product instead of putting it together. But, if you need more information than what is provided here, please visit [Lowes.com](#), search the item number and refer to the Guides & Documents tab on the product's page.

If you have any questions or problems, please call our customer service department at 1-888-251-1003, 8 a.m. - 8 p.m., EST, Monday - Sunday. You could also contact us at partsplus@lowes.com.

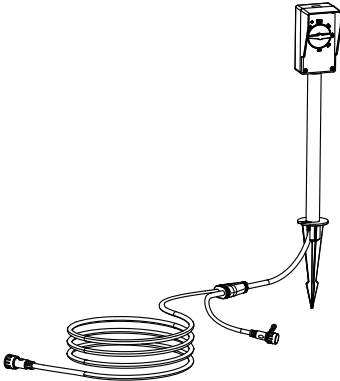
Nous vous remercions d'avoir acheté cet article Harbor Breeze. Nous avons rédigé des instructions faciles à suivre afin que vous puissiez assembler l'article sans tracas et en profiter le plus rapidement possible. Toutefois, si vous avez besoin d'informations supplémentaires, visitez le site [Lowes.ca](#), recherchez le numéro de l'article et consultez l'onglet « Guides & Documents » (guides et documents) sur la page de l'article.

Si vous avez des questions ou des problèmes, veuillez communiquer avec notre service à la clientèle au 1 888 251-1003, entre 8 h et 20 h (HNE), du lundi au dimanche. Vous pouvez également communiquer avec nous à l'adresse partsplus@lowes.com.

Gracias por comprar este producto Harbor Breeze. Hemos creado estas instrucciones fáciles de seguir para garantizar que pase su tiempo disfrutando el producto en lugar de armándolo. No obstante, si necesita más información que la entregada aquí, visite [Lowes.com](#), busque el número de artículo y consulte la pestaña Guides & Documents (Guías y documentos) en la página del producto.

Si tiene alguna pregunta o problema, llame a nuestro Departamento de Servicio al Cliente al 1-888-251-1003, de lunes a domingo de 8 a.m. a 8 p. m., hora estándar del Este. También puede ponerse en contacto con nosotros en partsplus@lowes.com.

AS22281



ITEM/ARTICLE/ARTÍCULO #2851237

**DUSK-TO-DAWN SENSOR
CONTROLLER WITH TIMER
TÉLÉCOMMANDE AVEC CAPTEUR
CRÉPUSCULAIRE ET MINUTERIE
CONTROLADOR DE SENSOR DEL
CREPÚSCULO AL AMANECER CON
TEMPORIZADOR**

MODEL/MODÈLE/MODELO #ZDL1125-PJ0001

PREPARATION/PRÉPARATION/PREPARACIÓN

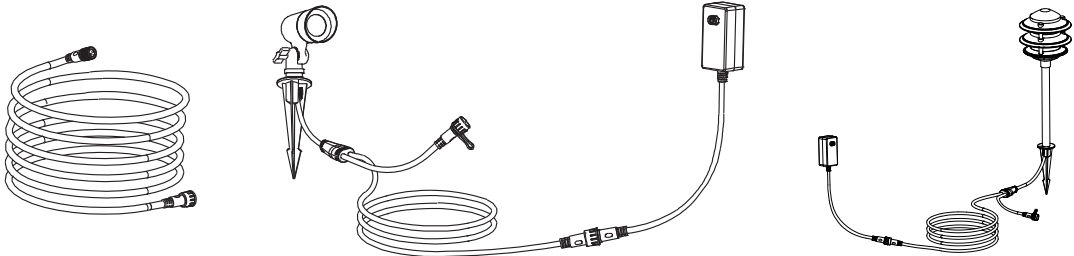
Before beginning assembly of product, make sure all parts are present. Compare parts with package contents list. If any part is missing or damaged, do not attempt to assemble the product.
Avant de commencer l'assemblage de l'article, assurez-vous d'avoir toutes les pièces. Comparez le contenu de l'emballage avec la liste. S'il y a des pièces manquantes ou endommagées, ne tentez pas d'assembler l'article.
Antes de comenzar a ensamblar el producto, asegúrese de tener todas las piezas. Compare las piezas con la lista del contenido del paquete. No intente ensamblar el producto si falta alguna pieza o si estas están dañadas.

**Estimated Assembly Time: 5 minutes
Temps d'assemblage approximatif : 5 minutes.
Tiempo estimado de ensamblaje: 5 minutos**

No tools required./Aucun outil n'est nécessaire./No se necesitan herramientas.

**FEELING CONFIDENT? START YOUR NEXT PROJECT/CONFIANT? COMMENCEZ VOTRE NOUVEAU PROJET
¿SE SIENTE CONFIADO? INICIE SU PRÓXIMO PROYECTO**

Visit [www.lowes.com](#) for more information./Pour en savoir plus, visitez le site [www.lowes.ca](#)/Visite [www.lowes.com](#) para obtener más información.



Printed in China
Imprimé en Chine
Impreso en China

TROUBLESHOOTING/DÉPANNAGE/SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEM PROBLÈME PROBLEMA	POSSIBLE CAUSE CAUSE POSSIBLE CAUSA POSIBLE	CORRECTIVE ACTION MESURE CORRECTIVE ACCIÓN CORRECTIVA
Fixture does not light. Le luminaire ne s'allume pas. La luz no se enciende al anochecer.	1.The power adapter is not plugged in or turned on./ L'adaptateur d'alimentation n'est pas branché ou n'est pas en marche./El adaptador de alimentación no está enchufado ni encendido. 2. Fixture connectors are not properly connected./ Les connecteurs du luminaire ne sont pas branchés adéquatement./Los conectores del ensamble no están conectados correctamente.	1.Make sure the power adapter is plugged in and turned on./Assurez-vous que l'adaptateur d'alimentation est branché et qu'il est en marche./Asegúrese de que el adaptador de alimentación esté enchufado y encendido. 2.Check the connectors and make sure the connectors are properly connected./Vérifiez les connecteurs et assurez-vous qu'ils sont branchés adéquatement./ Verifique los conectores y asegúrese de que estén conectados correctamente.

CARE AND MAINTENANCE/ENTRETIEN/CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Clean the photocell sensor controller regularly with non-abrasive cleaner. Warning: Always make sure the fixture used with controller is unplugged and completely cool before attempting to clean it./Nettoyez régulièrement le dispositif de commande avec capteur à cellule photoélectrique à l'aide d'un nettoyeur non abrasif.Avertissement :Assurez-vous toujours que le luminaire commandé au moyen du dispositif de commande est débranché et complètement refroidi avant de nettoyer l'article./Limpie el controlador del sensor de la fotocélula periódicamente con un limpiador no abrasivo. Advertencia: siempre asegúrese de que el ensamble utilizado con el controlador esté desenchufado y completamente frío antes de intentar limpiarlo.

WARRANTY/GARANTIE/GARANTÍA

This fixture is warranted to be free from defects in materials and workmanship for one (1) year from the date of original purchase. Call 1-888-251-1003 to obtain a Return Authorization number and further instructions. The manufacturer will be liable for the replacement of the defective item and will not be liable for any other loss, damage, or injury which is caused by the product./Ce luminaire est garanti contre les défauts de matériaux et de fabrication pour une période de un (1) an à compter de la date d'achat originale. composez le 1 888 251-1003 pour obtenir un numéro d'autorisation de retour et des instructions supplémentaires. Le fabricant est responsable de remplacer l'article défectueux, mais n'est pas responsable des pertes, des dommages, des frais de main-d'œuvre ou des blessures occasionnés par l'article./ Esta lámpara está garantizada para no presentar defectos en los materiales ni en la mano de obra por un período de un (1) año a partir de la fecha de compra original. Llame al 1-888-251-1003 para obtener un número de autorización de devolución y otras instrucciones. El fabricante será responsable por el reemplazo del artículo defectuoso y no será responsable por ninguna pérdida, daños o lesiones causadas por el producto.

SAFETY INFORMATION/CONSIGNES DE SÉCURITÉ/INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Please read and understand this entire manual before attempting to assemble, operate or install the product.
Assurez-vous de lire et de comprendre l'intégralité du présent manuel avant de tenter d'assembler, d'utiliser ou d'installer l'article.
Lea y comprenda por completo este manual antes de intentar ensamblar, usar o instalar el producto.

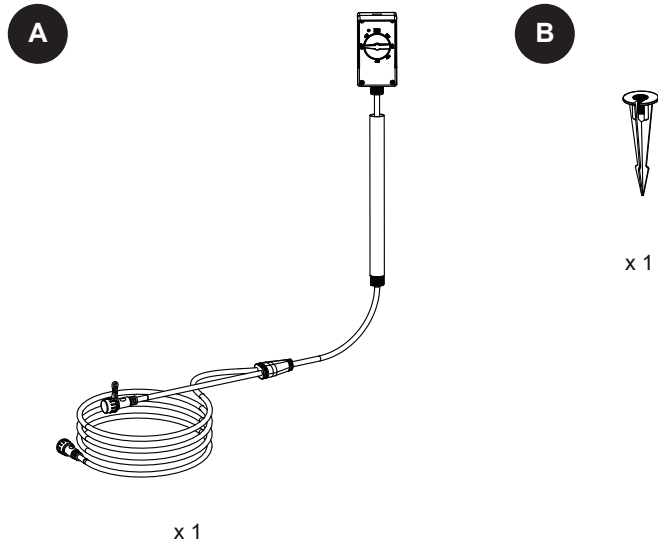
CAUTION/ATTENTION/PRECAUCIÓN

- This product is not a toy and must not be operated by children./Cet article n'est pas un jouet et ne doit pas être utilisé par des enfants./Este producto no es un juguete y los niños no deben utilizarlo.
- Do not submerge in water.The product can be damaged./N'immergez pas l'article dans de l'eau; vous risqueriez de l'endommager./No lo sumerja en agua, ya que puede dañar el producto.
- Do not repair or modify this product./Ne tentez pas de réparer ou de modifier l'article./No repare ni modifique este producto.

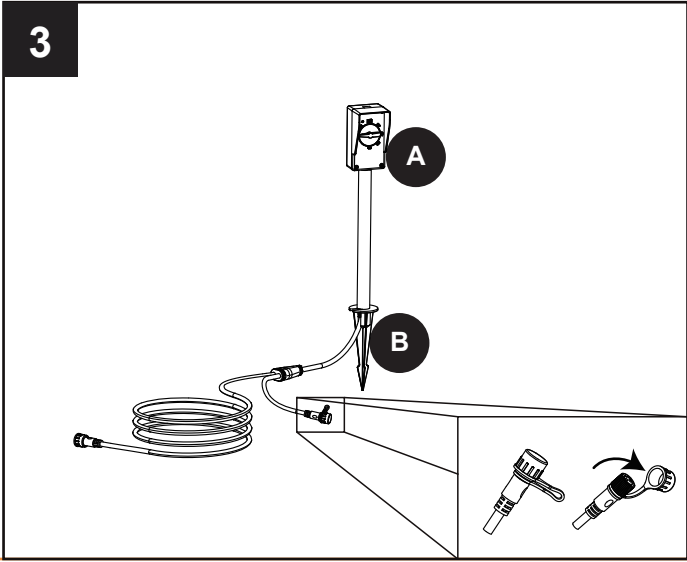
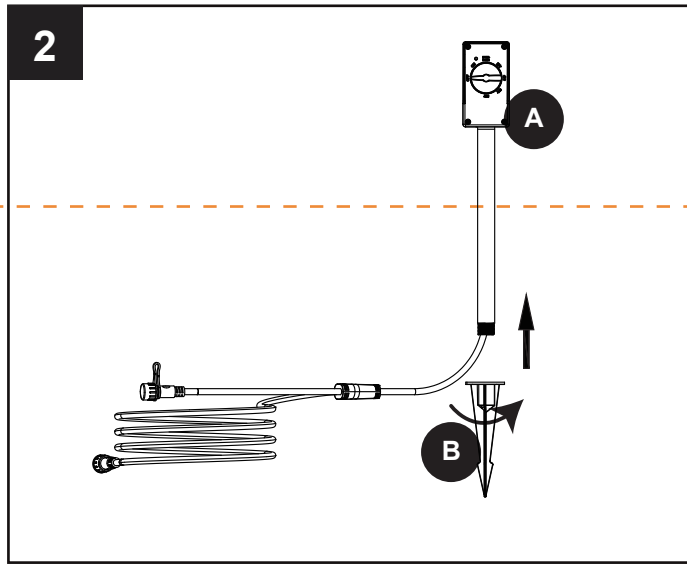
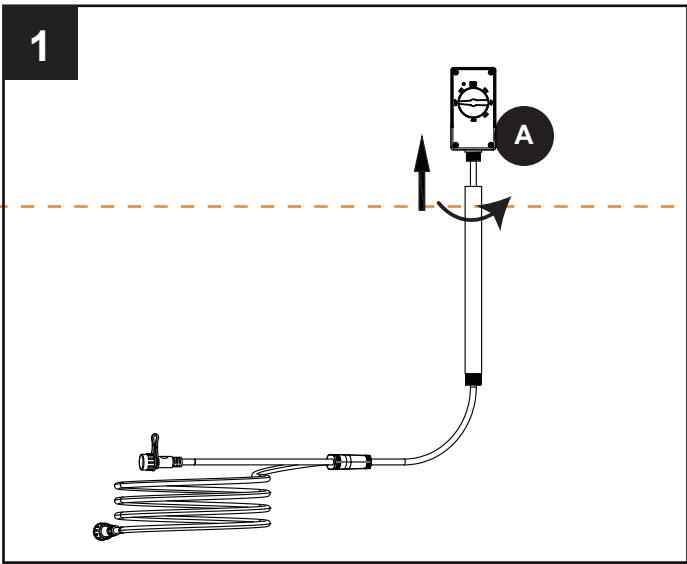
WARNING/AVERTISSEMENT/ADVERTENCIA

- For use with item#2851240, #2851241, #2851242, #2851243, #2851296, #2851297 (each sold seperately)./À utiliser avec les articles #2851240, #2851241, #2851242, #2851243, #2851296 et #2851297 (chacun vendu séparément)./Para usar con los artículos #2851240, #2851241, #2851242, #2851243, #2851296, #2851297 (cada uno se vende por separado).
- Do not install photocell sensor controller or connect with fixture with missing or damaged parts./N'utilisez pas le dispositif de commande avec capteur à cellule photoélectrique avec un luminaire dont des pièces sont manquantes ou endommagées, et ne le branchez pas sur celui-ci./No instale el controlador del sensor de la fotocélula ni lo conecte con un ensamble con piezas faltantes o dañadas.
- To reduce the risk of injury of product damage, do not connect with fixture before photocell sensor controller stand is securely mounted to the ground./Afin de réduire les risques de blessure et de dommage matériel, ne branchez pas le luminaire avant que le support du dispositif de commande avec capteur à cellule photoélectrique ne soit bien fixé au sol./Para reducir el riesgo de lesiones o daño al producto, no conecte este ensamble antes de que la base del controlador del sensor de la fotocélula esté firmemente montado en la tierra.

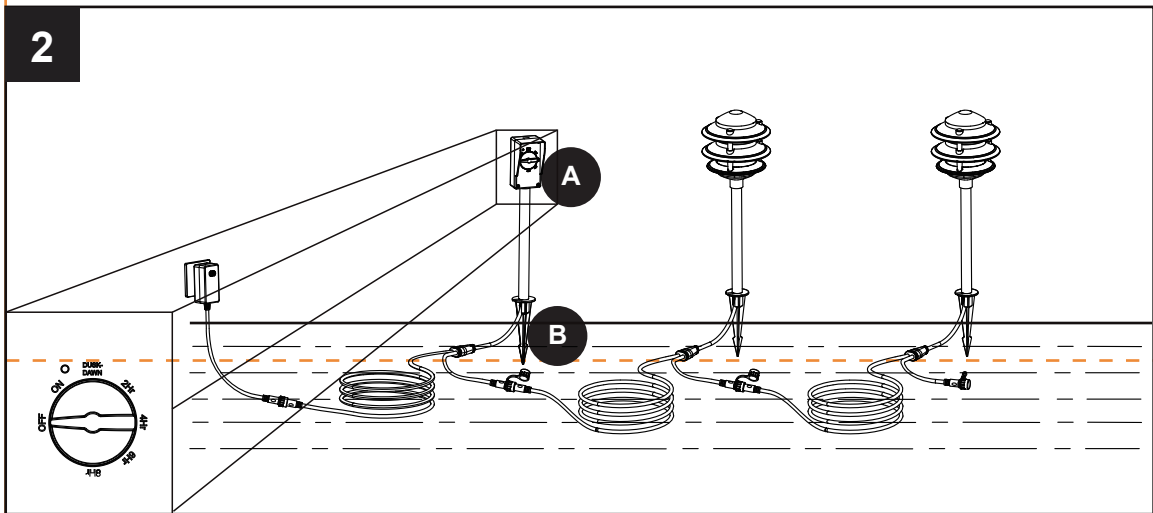
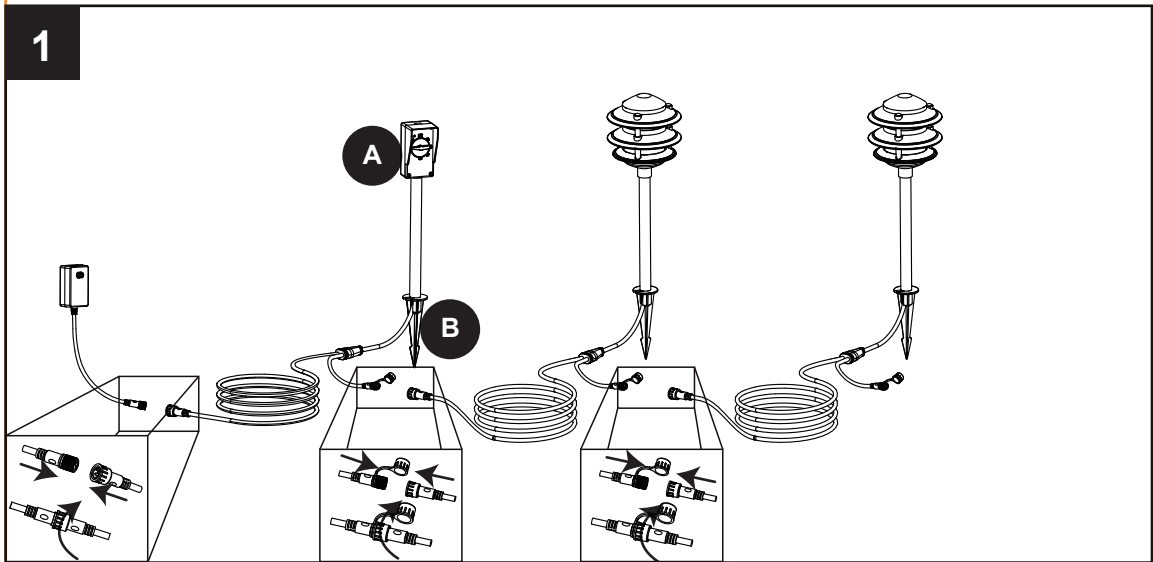
PACKAGE CONTENTS/CONTENU DE L'EMBALLAGE/CONTENIDO DEL PAQUETE



INSTALLATION OVERVIEW/VUE D'ENSEMBLE DE L'INSTALLATION/DESCRIPCIÓN GENERAL DE LA INSTALACIÓN



OPERATING INSTRUCTIONS/MODE D'EMPLOI/INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO



Off: The light always off.
On: The light always on and LED indicator always on.
Dusk-Dawn: Automatically on at dusk and off at dawn.
2Hr: Auto on at dusk and off after 2 hours.
4Hr: Auto on at dusk and off after 4 hours.
6Hr: Auto on at dusk and off after 6 hours.
8Hr: Auto on at dusk and off after 8 hours.

Éteint : La lumière est toujours éteinte.
Allumé : La lumière et le voyant à DEL sont toujours allumés.
Du crépuscule à l'aube : L'article est automatiquement activé au crépuscule et désactivé à l'aube.
2 h : L'article est automatiquement activé au crépuscule et désactivé après 2 heures de fonctionnement.
4 h : L'article est automatiquement activé au crépuscule et désactivé après 4 heures de fonctionnement.
6 h : L'article est automatiquement activé au crépuscule et désactivé après 6 heures de fonctionnement.
8 h : L'article est automatiquement activé au crépuscule et désactivé après 8 heures de fonctionnement.

Apagado: la luz siempre está apagada.
Encendido: la luz siempre está encendida y el indicador LED está siempre encendido.
Crepúsculo al amanecer: se enciende automáticamente al anochecer y se apaga al amanecer.
2 horas: encendido automático al anochecer y apagado después de 2 horas.
4 horas: encendido automático al anochecer y apagado después de 4 horas.
6 horas: encendido automático al anochecer y apagado después de 6 horas.
8 horas: encendido automático al anochecer y apagado después de 8 horas.